

СИЛАБУС КУРСУ
ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА
другий рік навчання

Ступінь вищої освіти – **бакалавр**

Освітньо-професійна програма **Середня освіта (Англійська та німецька мови)**

Викладачі курсу	Солощенко Вікторія Миколаївна , канд.пед.наук, доцент,
Контактна інформація	завідувач кафедри теорії та практики романо-германських мов soloschenko_viktoria@ukr.net ; тел. +380955719740
	консультація: кожний вівторок місяця, 13.00, ауд. 264
	Шевченко Ольга Олексіївна , викладач кафедри теорії та практики романо-германських мов Сумського державного педагогічного університету імені А. С. Макаренка.
	oljastar9@gmail.com ; тел. +30973776970
	консультація: кожний вівторок місяця, 12.20, ауд. 156

Обсяг курсу –9 кредитів

	Загальна кількість годин – 210	
	3 семестр	4 семестр
Практичні заняття	74 год.	64 год.
Самостійна робота	44 год.	84 год.
Консультації	2 год.	2 год.

Анотація до курсу

Метою практичного курсу німецької мови як другої іноземної є підготовка висококваліфікованих професійно-мотивованих, здатних до автономного підвищення своєї кваліфікації фахівців-філологів – учителів німецької мови, які володіють усіма необхідними професійними знаннями, вміннями і навичками для роботи в освітніх навчальних закладах.

Загальна мета навчання німецькій мові є комплексною, вона, поруч із забезпеченням наступності у викладанні німецької мови включає в себе реалізацію практичної (комунікативної), виховної, освітньої, розвиваючої цілей навчання майбутніх педагогів. Практична мета є провідною і полягає у досягненні студентами елементарного рівня володіння німецькою мовою, достатньої для продукування та сприймання іншомовних висловлювань в типових повсякденних ситуаціях, відповідно до умов мовленнєвої комунікації і комунікативного наміру. На цьому рівні закладаються у студентів основи знань про систему і структуру німецької мови, формуються основні навички в галузі фонетики, лексики, орфографії, граматики тощо. Ознайомлення студентів із сьогоденням Німеччини та німецькомовних країн забезпечує освітня мета. Розвиток у студентів здатності до самоконтролю і самокорекції, творчого мислення, відчуття (німецької) мови реалізує розвиваюча мета.

Формування гуманістичного світогляду, толерантності, лояльності і відкритості по відношенню до інших народів і культур втілює виховна мета.

Структура курсу

Години (прак/ сам/ конс)	Розділ / теми	Результати навчання
16/12	Розділ 1. Я живу в Сумах (Ich wohne in Sumy). Тема 1.1. Де у вас тут банк? (Wir suchen eine Bank. (Orientierung in der Stadt). Wechselpräpositionen.). Тема 1.2. Як тобі моя нова квартира? (Wie findest du meine neue Wohnung (Räume im Haus, Wohnungsmarkt, mein Traumhaus). Was finde ich gut an meinem Haus?). Тема 1.3. Я живу на Роменській (Ich wohne in der Romenskastraße. Mein Stadtviertel.).	Знати головні аспекти системи німецької мови, фонетичний матеріал (дифтонги, довгі е та і); лексичний матеріал за темами розділу, граматичний матеріал (прийменники місця, вживання присвійних займенників у називному та знахідному відмінках, власні назви у присвійному відмінку, дієслова з давальним відмінком та особові займенники у давальному відмінку). Вміти спитати дорогу та пояснити її, розповісти про плюси та мінуси власного помешкання, знайти потрібне на ринку орендованого житла, розповісти про свій мікрорайон.
22/30	Розділ 2. Їжа (Essen). Тема 2.1. Мій сніданок (Das esse ich gern zum Frühstück). Тема 2.2. В їдальні (Was bietet die Universitätsmensa an?). Тема 2.3. Національна кухня (Ukrainische Küche). Тема 2.4. Німецькі національні страви (Deutsche Spezialitäten). Тема 2.5. Моя улюблена страва (Mein Lieblingskochrezept).	Знати лексичний матеріал за темами розділу, володіти фонетичним матеріалом (наголос у складених словах), граматичним матеріалом (утворення складених слів, модальні дієслова müssen, mögen) Вміти розповісти про власні уподобання до їжі, про асортимент блюд у студентській їдальні. Скласти діалог щодо вибору за замовлення блюд у ресторані, дати загальну елементарну характеристику національних страв.
16/14	Розділ 3. Омріяна професія (Mein Traumberuf). Тема 3.1. Мої плани на майбутнє (Was würde ich gern machen?). Тема 3.2. Я стану вчителем німецької мови (Ich werde Deutschlehrer).	Вміти сказати на простому рівні про плани на майбутнє, про переваги та недоліки професії учителя, роль вищої освіти. Знати фонетичний матеріал (словесний наголос, голосні о та u), граматичний матеріал (прийменники mit, ohne, прийменники для позначення

Тема 3.3. Вища освіта – навіщо вона мені? (Dafür muss ich studieren).

часу vor, nach, in, für, модальне дієслово wollen).

24/22/2 **Розділ 4. Спорт та здоров'я (Sport und Gesundheit).**

Тема 4.1. Фітнес допомагає бути у формі! (So mache ich mich fit).

Тема 4.2. Інколи я хворію (Doch manchmal werde ich krank (Modalverben sollen; Erkrankungen und Mittel dagegen)).

Тема 4.3. Я застудився (Ich habe eine Erkältung. Ich gehe zum Arzt. (Symptome)).

Тема 4.4. Порушення сну (Schlafstörungen).

Тема 4.5. Аптека (In der Apotheke).

Знати фонетичний матеріал (інтонація спонукальних речень), граматичний матеріал (наказовий спосіб - повторення, модальне дієслово sollen, вживання усіх модальних дієслів у правильному контексті). Уміти міркувати про здоровий спосіб життя та елементи спорту у повсякденному житті; сказати, що болить і описати симптоми застуди чи інших легких захворювань. Вміти вести простий діалог з лікарем та у аптеці, дати рекомендації для поліпшення сну.

20/18 **Розділ 5. Зовнішність (Aussehen).**

Тема 5.1. Я – стрункий (Ich habe keinen Bauch).

Тема 5.2. Я схожий на свою матусю (Ich bin meiner Mutter ähnlich).

Тема 5.3. Одяг та мода (Kleidung und Mode).

Тема 5.4. Шопінг (Welcher Shoppingstyp bist du?).

Вміти описати свою зовнішність та зовнішність інших, розповісти, кого з батьків схожий. Знати основні предмети одягу, щоб орієнтуватися у магазині та під час покупки в інтернеті. Говорити про свої уподобання при покупці речей. Знати фонетичний матеріал (наголос у дієсловах із відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами, правильне вживання шва-звука та його вимова), граматичний матеріал (Минулий час дієслів sein, haben, перфект дієслів з невідокремлюваними префіксами, слово будов із префіксом un-, порівняння прикметників та прислівників).

18/18 **Розділ 6. На вулиці (Straßenverkehr).**

Тема 6.1. Червоний – стій! (Bei Rot musst du stehen!).

Тема 6.2. Я – пішохід (Die Ampel ist rot. Was mache ich als Fußgänger? (Modalverb dürfen)).

Вміти говорити про дотримання правил дорожнього руху та правил поведінки у громадських місцях, про доцільність чи недоцільність деяких правил у різних ситуаціях.. Знати граматичний матеріал (модальні дієслова – повторення). Володіти фонетичним матеріалом (довгі

Тема 6.3. Правила дорожнього руху (Straßenverkehr und Straßenschilder).

Тема 6.4. Правила поведінки у громадських місцях (Warum darf mein Hund nicht mit ins Geschäft?).

та короткі звуки – систематизація, складні приголосні у німецькій мові, нетипові для української мови).

22/22/2 Розділ 7. Погода (Das Wetter).

Тема 7.1. Мені не подобається сніг (Ich mag Schnee nicht so gern).

Тема 7.2. Краще я буду вдома (Ich bleibe heute lieber zu Hause).

Тема 7.3. Моя улюблена пора року (Meine Lieblingsjahreszeit).

Тема 7.4. Прогноз погоди (Wettersvorhersage).

Тема 7.5. Літні канікули (Das Wetter ist im Sommer meistens freundlich und ich habe Ferien...).

Знати граматичний матеріал (словобудова із суфіксом –los, сполучник denn, Konjunktiv 2, würde-Form, порядкові числівники, дати (повторення)). Володіти фонетичним матеріалом (голосні ö, ä, ü, твердий приступ голосних). Вміти вести діалог про погоду, про улюблену пору року. Вміти прочитати чи послухати прогноз погоди у інтернеті та зорієнтуватися щодо відповідного одягу. Вміти говорити про на простому рівні про ландшафтні особливості Німеччини та України.

Рекомендовані джерела інформації

Основні:

1. Бориско Н. Ф. Самоучитель немецкого языка (в двух томах) Deutsch ohne Problem / Н. Ф. Бориско. – Т.1. – Киев : «Логос», 2004. – 480 с.
2. Бориско Н. Ф. Самоучитель немецкого языка (в двух томах) Deutsch ohne Problem / Н. Ф. Бориско. – Т.2. – Киев : «Логос», 2004. – 512 с.
3. Aufderstraße H. Themen aktuell 1/ Aufderstraße H., Bock H., Gerdes ua M.. – Max Hueber Verlag, 2003.
4. Dallapiazza R.-M. Tangram aktuell 1/ R.-M. Dallapiazza, E.von Jan ua. - Max Hueber Verlag, 2004.
5. Menschen. Deutsch als Fremdsprache. A 1.1. Kursbuch / S. Evans, A. Pude, F. Specht. – München. – Hueber Verlag, 2012. – S. 105.
6. Menschen. Deutsch als Fremdsprache. A 1.1. Arbeitsbuch / S. Glas-Peters, A. Pude, M. Reimann. – München. – Hueber Verlag, 2012. – S. 109.

Додаткові:

1. Драб Н. Л. Практична граматики німецької мови. Посібник для студентів вищих навчальних закладів та учнів старших класів спеціалізованих шкіл / Н. Л. Драб, С. Скринька, С. Стаброз – Вінниця : Нова Книга, 2007. – 280 с.
2. Євгененко Д. А. Практична граматики німецької мови / Д. А. Євгененко, О. М. Білоус, О. О. Гуменюк, Т. Д. Зеленко, Б. В. Кучинський, О. І. Білоус, С. П. Артамоновська. – Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні

- вправи і завдання. – 2-е видання, виправлене та доповнене. – Вінниця : Нова книга, 2004. – 400 с.
3. Завьялова А. М. Практический курс немецкого языка / А. М. Завьялова, Л. В. Ильина. – М. : ЧеРо, 2008. – 212 с.
 4. Куценко В. Є. Deutsch : підручник для тих, хто вивчає німецьку мову як другу спеціальність / В. Є. Куценко, Є. Н. Власов. – Вид. 5, виправлене. – Вінниця, Нова книга, 2002. – 416 с.
 5. Лалаян Н. С. Ділове листування = Geschäftliche Korrespondenz : навч. посіб. Для студ. вищ. навч. закладів / Н. С. Лалаян, О. В. Подвойська. – Віниця : Нова Книга, 2013. – 128 с.
 6. Лисенко Е. І. Deutsch. Німецька мова. Підручник для студентів неспеціальних вишів та факультетів / Е. І. Лисенко, М. Р. Корольова, К. Ф. Фрицька, В. Ю. Залевська. – Вінниця : Нова Книга, 2011. – 304 с.
 7. Щербань Н. П. Німецька мова / Н. П. Щербань, Г.А. Лабовкіна, Я. В.Бачинський, В. І.Кушнерик. – Чернівці, 2003. – 500 с.
 8. Deutsche Welle [Die elektronische Ressource]. Das Regime des Zugriffes : <http://www.dw.de>
 9. Neumayer G., Ulrike R. Geschäftskorrespondenz von a bis Z. Kreativ und professionell Briefe, Faxe und E-mails schreiben / Gabe Neumayer, Rudolf Ulrike. – München, Humboldt-Taschenbuchverlag, Jacobi KG, 2000. – 34 S.
 10. Norbert F. Erfolgreich schreiben / Frank Norbert. – Hamburg. Rohwolt Taschenbuch Verlag, 2000 – 56 S.

Інформаційні ресурси:

www.vitamin.de	молодіжний науковий журнал (німецькою мовою): актуальні публікації з різних проблем сьогодення в Німеччині та в світі;
www.dw.de www.dw.de/themen/s-9077	«Німецька хвиля»: тематичні статті, відео, аудіо, актуальні новини;
www.stufen.de www.schubert-verlag.de www.hueber.de	граматичні тести щодо визначення рівня володіння німецькою мовою;
www.grammatikdeutsch.de www.deutsch.lingolia.com/de/grammatik www.mein-deutschbuch.de/index.php?site=home	теоретична граматики німецької мови та тренувальні вправи;
vorleser.net	безкоштовні аудіокниги німецькою мовою для завантаження;

Політика курсу

➤ Політика щодо відвідування: Відвідування аудиторних практичних занять є обов'язковим. Пропуски занять без поважної причини знижують рейтинг студента і не дають право студентіві добирати втрачені таким чином бали при перескладанні матеріалу. Не допускається запізнення студента на заняття без поважної причини.

➤ Політика щодо дедлайнів та перескладання: Студент зобов'язаний вчасно, добросовісно і у повному обсязі виконувати самостійну роботу, необхідну для підготовки до практичних занять і контрольної роботи. Якщо заняття пропущені з поважної причини (що підтверджується документально), то студент має право на повне зарахування балів пропущених занять за умови виконання передбачених на цих заняттях завдань у повному обсязі. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (мінус 40%). Студент повинен перескласти підсумкову контрольну роботу у випадку отримання оцінки «незадовільно».

➤ Політика щодо академічної доброчесності: Списування під час контрольних робіт та екзаменів заборонені. Забороняється користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями, усними підказками, джерелами інформації під час опитування та виконання контрольних завдань. У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного чи підсумкового контролю, студент отримує «0» балів.

Оцінювання

Розподіл балів для заліку

		Поточний контроль	Контроль самостійної роботи
Розділ 1	Теми 1.1	2	2
	Теми 1.2	1	1
	Теми 1.3	2	2
Розділ 2	Теми 2.1	2	2
	Теми 2.2	2	2
	Теми 2.3	1	1
	Теми 2.4	2	2
	Теми 2.5	1	1
Розділ 3	Теми 3.1	2	2
	Теми 3.2	2	2
	Теми 1.3	2	2
Розділ 4	Теми 4.1	1	1
	Теми 4.2	2	2
	Теми 4.3	1	1
	Теми 4.4	2	2
	Теми 4.5	2	2

Розділ 5	Теми 5.1	2	2
	Теми 5.2	2	2
	Теми 5.3	1	1
	Теми 5.4	2	2
Розділ 6	Теми 6.1	2	2
	Теми 6.2	1	1
	Теми 6.3	2	2
	Теми 6.4	2	2
Розділ 7	Теми 7.1	1	1
	Теми 7.2	2	2
	Теми 7.3	2	2
	Теми 7.4	2	2
	Теми 7.5	2	2
Разом		50	50

Т 1.1, Т 1.2 ... Т 2.4 – теми розділів

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		для екзамену, заліку
90 – 100	A	відмінно
82 - 89	B	добре
74 - 81	C	
64 - 73	D	
60 - 63	E	задовільно
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
1 - 34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни